

QUELQUES CONSEILS POUR L'UTILISATION DES ARMES A FEU

AVANT D'UTILISER UNE QUELCONQUE ARME À FEU, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE LA PRÉSENTE NOTICE, AFIN DE BIEN VOUS FAMILIARISER AVEC LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE ARME.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRALES

Une arme à feu est un accessoire de tir capable de blesser ou de tuer une personne. C'est un outil de précision conçu pour fonctionner de façon fiable, pour autant qu'on lui accorde les soins nécessaires et que l'on sache s'en servir. Si vous n'êtes pas parfaitement au courant de la puissance et du maniement d'une arme à feu, nous ne saurions trop vous conseiller de suivre un entraînement préliminaire. La manipulation insouciante et incorrecte d'armes à feu peut involontairement engendrer une décharge pouvant provoquer des blessures, la mort ou encore des dégâts matériels. La sécurité doit être la principale considération lorsque vous manipulez une arme à feu et des munitions.

Divers dispositifs de sécurité sont prévus sur chaque arme, mais ne se fier qu'à la seule mécanique ne constitue qu'une faible partie de la sécurité. Les sûretés mécaniques ne sont pas infaillibles et la fiabilité de tout instrument mécanique dépend surtout de la rationalité de son utilisation. Les accidents ne sont pas le fruit du hasard ou de l'imprévu, ils se produisent généralement à la suite d'une erreur humaine. Assurez la sécurité de tous en mettant à profit les recommandations suivantes.

NOTE: LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SUR LES ARMES À FEU SONT DES ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES QUI NE DOIVENT PAS REMPLACER UNE MANIPULATION CORRECTE ET SÛRE LORS DE VOS ENTRAÎNEMENTS.

DÉSISTEMENT DE RESPONSABILITÉ

L'entreprise Davide Pedersoli & Cie. ne sera pas tenue responsable pour le dysfonctionnement du produit ou pour toute blessure physique, mort ou dégât matériel provenant d'une décharge intentionnelle ou accidentelle de l'arme.

Elle ne sera pas non plus tenue responsable d'un usage criminel ou négligeant, ni d'une manipulation incorrecte ou insouciante, ni de modifications ou changements non autorisés, ni de la corrosion ou de tout autre défaut d'entretien, ni d'un usage inadapté tel que le chargement à la main ou le rechargement d'une munition, ni de l'emploi de munitions qui ne sont pas fabriquées et commercialisées ou qui ne sont pas de bonne qualité, ni pour une utilisation différente de celle pour laquelle l'arme a été conçue.

Davide Pedersoli & Cie. n'honorera pas les plaintes déposées par un tiers ou le propriétaire de l'arme à feu.

L'arme à feu a été testée, inspectée avec soin et emballée avant de quitter l'usine. Davide Pedersoli & Cie. ne peut pas contrôler la manipulation du produit par la suite. Nous vous conseillons d'examiner l'arme à feu avec soin lors de l'achat, afin de vous assurer qu'elle est déchargée et en bon état. Le revendeur vous aidera à faire cet examen et répondra à toute question supplémentaire.

CENTRE NATIONAL D'ESSAIS

D'après la loi Italienne sur la production et la vente d'armes, tous les armes à feu à chargement par la bouche ou par la culasse doivent être soumis aux épreuves de tir forcé au Centre National d'Essai à Gardone Val Trompia (normes C.I.P.).

Des poinçons sur la bascule et le canon attestent que les épreuves ont été passées avec succès.

RECOMMANDATIONS

- Avant de tirer, apprenez à connaître les caractéristiques techniques et le maniement de votre arme. Lisez attentivement les consignes de sécurité. Si vous ne comprenez pas toutes les directives du manuel, consultez un armurier qualifié, par l'intermédiaire de votre club de tir, ou écrivez-nous.
- Pointez toujours votre arme dans une direction sûre, et maniez-la comme si elle était chargée. Ceci est particulièrement important lors du chargement et du déchargement de l'arme, et lorsque vous la prêtez à quelqu'un. Ne croyez jamais quelqu'un qui affirme qu'une arme est déchargée et vérifiez la vous même en la pointant dans une direction sûre, sans mettre vos doigts sur la détente.
- Si votre arme vous est livrée démontée, lisez soigneusement la notice et tachez de comprendre toutes les opérations à effectuer avant de procéder au montage.
- Ne passez le doigt dans le pontet qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne procédez à aucune modification ou réglage qui risquerait de nuire à la sécurité et au bon fonctionnement de l'arme.
- Lors de l'achat d'accessoires tels qu'étuis en cuir, ou lorsque vous montez une poignée ou des instruments de visée différents de ceux d'origine, assurez vous qu'ils sont compatibles avec votre arme et qu'ils ne gênent pas son fonctionnement, ni celui du système de sécurité.
- Pendant une séance de tir, portez toujours votre arme ouverte et déchargée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer. Lorsque vous la chargez, pointez- la dans une direction sûre, puis tirez pour la décharger.
- Si vous devez porter une arme chargée, transportez- la toujours avec le canon pointé dans une direction sûre, avec le cran de sûreté engagé. Mais rappelez-vous bien qu'aucun système de sécurité mécanique n'est infaillible. Ne portez jamais une arme à chien extérieur en position d' armé. Pour une arme à répétition automatique ou manuelle, n'introduisez pas de cartouche dans la chambre.
- N'utilisez pas votre arme à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne confiez pas votre arme à des personnes non averties.
- Si vous transportez une arme en voiture, assurez-vous qu'elle n'est pas chargée et que le cran de sûreté est mis.
- Ne laissez jamais une arme à feu, surtout si elle est chargée, à la portée de quelqu'un, et encore moins d'un enfant, autrement il se peut qu'un tir accidentel provoque des blessures, la mort, ou des dégâts matériels.

TIR

- Chaque fois que vous utilisez une arme à feu, n'omettez pas de protéger vos yeux des étincelles, fragments de plomb, résidus de poudre noire, éclats d'amorce ou de silex, balles venant en ricochet etc... en portant des lunettes de sécurité. Il est également recommandé de porter un casque anti-bruit pour se protéger des détonations.
- Lors du choix d'un champ de tir, assurez-vous qu'au fond il possède une butte d'arrêt pour les projectiles, qu'il est libre de tout obstacle ou plan d'eau susceptibles de provoquer des ricochets ou des rebonds dangereux. Assurez-vous également qu'il est suffisamment protégé pour qu'aucune personne ou animal ne puisse y entrer. Une balle peut traverser votre cible et la dépasser de plusieurs kilomètres. Si vous avez un doute, **NE TIREZ PAS.**
- Lorsque vous pratiquez dans un stand de tir, suivez scrupuleusement les directives du responsable en ce qui concerne le chargement, le tir, le cessez le feu et le déchargement de l'arme.
- Assurez-vous que personne n'est autorisé à pénétrer dans le champ de tir tant que les culasses ne sont pas ouvertes et les chambres de barillet vides. Les armes doivent être dirigées dans une direction sûre.

- Ne jamais absorber de boissons alcoolisées ou autres drogues avant ou pendant le tir.
- Si votre arme ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de tirer ou de forcer un mécanisme enrayé.
- Prenez garde que le canon ne soit pas bouché. Si, lors d'un tir, vous entendez une détonation faible ou insolite, cessez le feu, déchargez l'arme et contrôlez que le canon ne soit pas obstrué, ni endommagé. Ne tirez jamais à nouveau avec une arme dont le canon est bouché ou endommagé.
- Ne portez pas une arme chargée sur le terrain, ne suivez jamais une personne tout en portant une arme .
- Ne sautez pas de barrières ou de torrents avec une arme chargée.
- Ne courez jamais avec une arme chargée.
- Ne fumez pas pendant le maniement, le chargement ou le tir de munitions, spécialement de poudre noire. Conservez tout le temps la poudre noire dans un récipient clos, et refermez- le après chaque utilisation.
- Ne tirez jamais avec votre arme près d'un animal, car celui-ci pourrait paniquer et causer un accident.
- Ne participez jamais à un "chahut" lorsque vous portez votre arme.
- Assurez-vous que le cran de sûreté est bien mis pendant que l'arme est en position de tir. Sinon, l'arme à feu pourrait accidentellement se décharger, provoquant des blessures, la mort ou des dégâts matériels.
- N'armez le chien qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne laissez jamais le chien au cran de demi-armé car ce n'est pas une position sûre pour le transport. Ne rangez pas votre arme en hauteur avec le chien à demi armé, car ceci est extrêmement dangereux. Le chien placé dans cette position peut tomber en avant et entraîner un tir pouvant blesser, tuer ou faire des dégâts matériels.
- Faites toujours attention aux personnes autour de vous. Gardez les spectateurs et autres personnes derrière vous. Gardez vos mains et votre visage, ainsi que ceux des autres à l'écart de la portière d'éjection de l'arme, car l'éjection des étuis peut blesser. Pour éviter de vous brûler ou de vous blesser, au cours du mouvement avant de la culasse mobile, assurez-vous que ni votre main ni vos doigts ne touchent la portière d'éjection.

RANGEMENT

- Assurez-vous que votre arme n'est pas chargée lorsque vous la nettoyez, rangez ou transportez, que le chargeur est enlevé, et qu'elle est ouverte, avant de la poser ou de la prêter à quelqu'un.
- Rangez séparément votre arme déchargée et vos munitions dans des endroits inaccessibles à toute personne non autorisée et/ou aux enfants.
- Ne rangez pas votre arme dans des étuis qui risquent de prendre et de conserver l'humidité.
- Le mécanisme interne doit être lubrifié après utilisation, périodiquement, lors du stockage, avec de l'huile non acide, alors que les mécanismes externes, la carcasse et le canon doivent être protégés par de l'huile anti-corrosion.
- Avant de vous resservir de votre arme, prenez soin de la nettoyer et vérifiez qu'elle ne présente ni défaut ni traces d'usure.
- Si votre arme doit être utilisée ou stockée par temps froid employez une huile qui ne risque pas de se solidifier à basse température.
- Après usage, la crosse et les parties en bois doivent être nettoyées avec un chiffon doux en laine avant de recevoir un film de protection d'huile pour bois.

RECOMMANDATIONS GENERALES POUR LE TIR AUX ARMES A CHARGEMENT PAR LA BOUCHE

- 1) **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DE LA POUDRE NOIRE** (ou du **PYRODEX**, s'il est autorisé dans votre pays) pour le tir de votre arme à chargement par la bouche.

AVERTISSEMENT: L'emploi de poudre sans fumée ou d'un mélange de poudre sans fumée et de poudre noire (chargements mixtes) ou l'utilisation d'une poudre noire d'une granulométrie inadaptée, ou encore un surdosage, peuvent provoquer de graves blessures et /ou la mort du tireur ou de ceux qui se tiennent près de lui, ainsi que des dégâts matériels.

C'est pourquoi l'emploi d'une poudre à faible rendement comme la poudre noire (ou du Pyrodex, s'il est autorisé dans votre pays) est une nécessité élémentaire, en relation directe avec la conception de ces armes.

Quand ils sont employés pour la propulsion, la poudre noire (ou du Pyrodex, s'il est autorisé dans votre pays) génèrent des pressions relativement basses dans la chambre de l'arme.

Les armes à chargement par la bouche, y compris celles dont le canon a été réalisé dans un acier moderne, ne sont pas conçues pour supporter les hautes pressions produites par les charges de poudre sans fumée.

Ceux qui s'intéressent aux armes à chargement par la bouche ont tendance à rechercher et à apprécier de vieilles publications décrivant les anciens outils de chargement, les poudres et composants anciens. La lecture de ces vieux livres peut être agréable mais il ne faut pas croire néanmoins que ces écrits obsolètes peuvent connaître des applications sûres dans notre monde actuel.

Toutes nos armes ont été régulièrement testées par le CENTRE NATIONAL D'ESSAI de Gardone V.T., comme le prouvent les poinçons frappés sur le canon. Sur ce dernier sont également gravés les mots **BLACK POWDER ONLY (POUDRE NOIRE UNIQUEMENT)**.

Ne jamais utiliser de poudre sans fumée d'aucune sorte, dans quelque quantité que ce soit, dans une arme à chargement par la bouche et ne mélangez jamais les poudres.

Les producteurs de poudre noire utilisent des méthodes différentes d'identification, selon la granulation, suivant le système de mesure de chaque pays.

Notre société propose le tableau comparatif suivant pour le chargement des divers types d'armes, dans le but d'établir une concordance entre les différentes qualités de poudres noires produites dans divers pays, en intégrant les classifications locales.

	Pou dre noir e SUIS SE	Pou dre noire franç aise VECT AN	Poudre noire allema nde PO-WEX	Pou dre noir e U.S. A.
Armes de gros calibre/modèles réduits de canons	4	PNF 1	Fg	1f or fg
fusils de calibre .45 ou plus gros	3	PNF 1	FFg	2f or ffg
Revolvers, pistolets et fusils de calibre inférieur à .45	2	PNF 2	FFFg	3f or fffg
Pistolets de calibre .31/pour amorcer les armes à silex	1	PNF 4	FFFFg	4f or ffffg

Maintenez le récipient à l'écart de toute source de chaleur.

Conservez-la dans plusieurs récipients de petite taille, mais surtout **JAMAIS DANS DES RÉCIPIENTS EN MATIÈRE PLASTIQUE**, à cause des charges électrostatiques.

Le cas échéant, assurez-vous qu'ils sont réalisés à partir d'un matériau anti-statique.

Davide Pedersoli & Cie décline toute responsabilité en cas d'emploi de tout agent propulseur différent de l'original ou qui ne serait pas issu d'une production industrielle de haute qualité ainsi que pour l'usage de charges maximales différentes de celles qui sont préconisées dans ce manuel.

Des charges excessivement fortes de poudre noire (ou du Pyrodex, s'il est autorisé dans votre pays) peuvent être dangereuses. Des chargements trop forts entraînent des montées en pression exagérées et un recul sensiblement plus violent, pour des gains mineurs de vitesse de déplacement du projectile.

- 2) Les amorces et la poudre doivent toujours être conservées séparément.
- 3) Les amorces sont sensibles aux charges électrostatiques. **NE JAMAIS UTILISER DE RÉCIPIENTS EN VERRE**, conservez-les plutôt dans leur boîte d'origine.
- 4) **NE FUMEZ PAS** pendant le chargement de l'arme, pendant le tir ou quand vous transvasez de la poudre noire.
- 5) Assurez-vous toujours que les éventuels spectateurs sont derrière vous quand vous tirez.
- 6) Ne tirez pas à vide, vous abîmeriez la cheminée. Si vous utilisez une arme à silex, ne tirez pas sans la pierre, vous abîmeriez la batterie.
- 7) **LA POUDRE NOIRE LAISSE DES RÉSIDUS CORROSIFS**. N'oubliez pas de bien nettoyer le canon après le tir.
- 8) N'utilisez pas d'étoffes synthétiques pour le nettoyage.
- 9) **PROTÉGEZ VOS YEUX** des éclats ou des étincelles des amorces et/ou du silex en portant des lunettes.
- 10) Utilisez des bouchons d'oreilles pour protéger vos tympans.
- 11) Ne tirez pas sur un plan d'eau ou sur des surfaces dures.
- 12) Assurez-vous toujours, avant le chargement de l'arme ou avant le tir, que son canon n'est pas bouché. Eau, neige ou autres matériaux pourraient obstruer le canon et causer de sérieux accidents.
- 13) Si, au moment du tir, **LE COUP NE PARTAIT PAS**, soyez particulièrement prudent. Conservez l'arme pointée en direction de la cible et attendez une bonne minute. Il pourrait s'agir d'un coup à retardement.
- 14) Assurez-vous que votre arme est en parfaite condition de tir, avant d'appuyer sur la détente.
- 15) **NE CHARGEZ JAMAIS VOTRE ARME DIRECTEMENT AVEC LA POIRE A POUDRE**, mais transvasez d'abord la poudre de la poire dans un doseur de poudre (réf. USA 199).
- 16) Ne faites jamais feu avec une arme à chargement par la bouche sans vous être assuré préalablement que **LA BALLE EST FERMEMENT LOGÉE AU CONTACT DE LA CHARGE DE POUDRE**. Le vide ou l'espace d'air entre le projectile et la poudre pourrait provoquer l'éclatement du canon. Au cas où vous ne réussiriez pas à enfoncer la balle jusqu'au fond, extrayez-la à l'aide du extracteur de balle (réf. USA 545), prévu à cet effet, du calibre adapté qui, monté sur la baguette, ira se visser dans la balle à extraire.
NE JAMAIS, QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES, ÔTER LA CHEMINÉE OU LE BOUCHON DE CULASSE QUAND L'ARME EST CHARGÉE.
- 17) Avant de procéder au chargement, assurez-vous toujours que l'arme ne soit pas déjà chargée. Pour cela, nous vous suggérons d'introduire la baguette de chargement dans le canon vide et de faire une marque sur cette baguette, au ras de la bouche du canon. Cette marque sera votre référence pour vous assurer que le canon est bien vide. Faites une autre marque après avoir versé la charge de poudre et une autre après avoir enfoncé la bourre (si l'on en utilise une) et une dernière après avoir enfoncé la balle. Ces trois marques de référence (quatre, si l'on utilise une bourre) vous donneront une vision immédiate d'une possible erreur de chargement.
- 18) Ne portez jamais votre arme chargée à l'intérieur d'une maison ou dans une voiture.
- 19) Ne buvez pas d'alcool avant et pendant l'usage de l'arme.

- 20) Au cas où vous ne comprendriez pas certaines des instructions ci-dessus, consultez un armurier ou contactez-nous.
- 21) Au cas où vous vendriez ou cèderiez votre arme à chargement par la bouche, donnez ce livret d'instructions au nouveau propriétaire, ou informez le au moins qu'une copie est disponible chez Pedersoli & Cie.
- 22) Soyez toujours un tireur prudent.

ATTENTION:

L'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ OU D'UNE FERMETURE DE SÉCURITÉ EST SEULEMENT UNE DES CONDITIONS RESPONSABLES RANGEANT LES ARMES.

LES ARMES DOIVENT ÊTRE RANGÉES, DÉCHARGÉES ET FERMÉES DANS UNE ARMOIRE, SÉPARÉMENT DU LIEU DES MUNITIONS, SURTOUT INACCESSIBLES AUX ENFANTS OU PERSONNES PAS AUTORISÉES.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ET DE TIR POUR PISTOLETS DERRINGER LIEGI & POCKET

Avant toute chose, veuillez lire **ATTENTIVEMENT** les avertissements contenus dans la section "*RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES POUR LE TIR AUX ARMES À CHARGEMENT PAR LA BOUCHE*" dans ce livret.

Voir l'éclaté à la page 1a de ce livret.

- 1) Dévissez le canon (N°3) en utilisant la clef (N°17) et vérifiez qu'aucun corps étranger n'obstrue l'intérieur de votre canon. N'essayez pas de tirer avec un canon bouché.
- 2) Chargez le Derringer en versant une quantité pré-dosée de poudre noire dans la chambre de la carcasse (N°2). **LA CHARGE MAXIMALE** de poudre noire (ou du Pyrodex, s'il est autorisé dans votre pays) doit remplir la chambre, jusqu'au début de la portion concave de la carcasse (environ 9 grains de poudre noire Suisse N.1).
- 3) Placez une balle ronde au dessus de la chambre à poudre. La balle ronde recommandée est de diamètre .451 (11,45 mm) pour le calibre .44 et de diamètre .362 (9,19 mm) pour le calibre .36.
- 4) Revissez le canon sur la carcasse, en utilisant toujours la clef, et assurez-vous que le canon est bien bloqué.
- 5) Le pistolet étant pointé dans une direction sûre, placez le chien (N°6) au cran de demi-armé et enfoncez l'amorce sur la cheminée. **MAINTENANT LE PISTOLET EST CHARGÉ.**
- 6) Quand vous êtes prêt à tirer, armez le chien jusqu'à ce qu'il soit fermement bloqué en position de tir. Cela déverrouillera la détente (N°12) et la mettra en position de tir.
- 7) Après avoir tiré, remettez la détente en position de fermeture (effacement). **AYEZ TOUJOURS LA DÉTENTE EN POSITION EFFACÉE LORSQUE VOUS CHARGÉZ VOTRE DERRINGER.**
- 8) Ne portez jamais le pistolet chargé dans votre poche et ne conservez pas le Derringer chargé dans le coffret qui l'accompagne.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ET DE TIR POUR LE PISTOLET DERRINGER RIDER

Avant toute chose, veuillez lire **ATTENTIVEMENT** les avertissements contenus dans la section "QUELQUES CONSEILS POUR L'UTILISATION DES ARMES À FEU" de ce livret.

CETTE ARME NE DOIT UTILISER QUE DES AMORCES (TYPE RWS 1075) POUR TIRER LES PLOMBS. NOUS DÉCONSEILLONS FORMELLEMENT L'EMPLOI DE TOUTE POUDRE NOIRE OU DE TOUT AUTRE POUDRE SANS FUMÉE.

Voir l'éclaté à la page 2a de ce livret.

- 1) Armez le chien (N°7).
- 2) Retirez la cheminée (N°8) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3) Introduisez un plomb du calibre approprié à l'intérieur de la chambre de la cheminée.
- 4) Remontez la cheminée dans la chambre du canon, en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle prenne bien sa place dans la carcasse.
- 5) Placez une amorce sur la cheminée

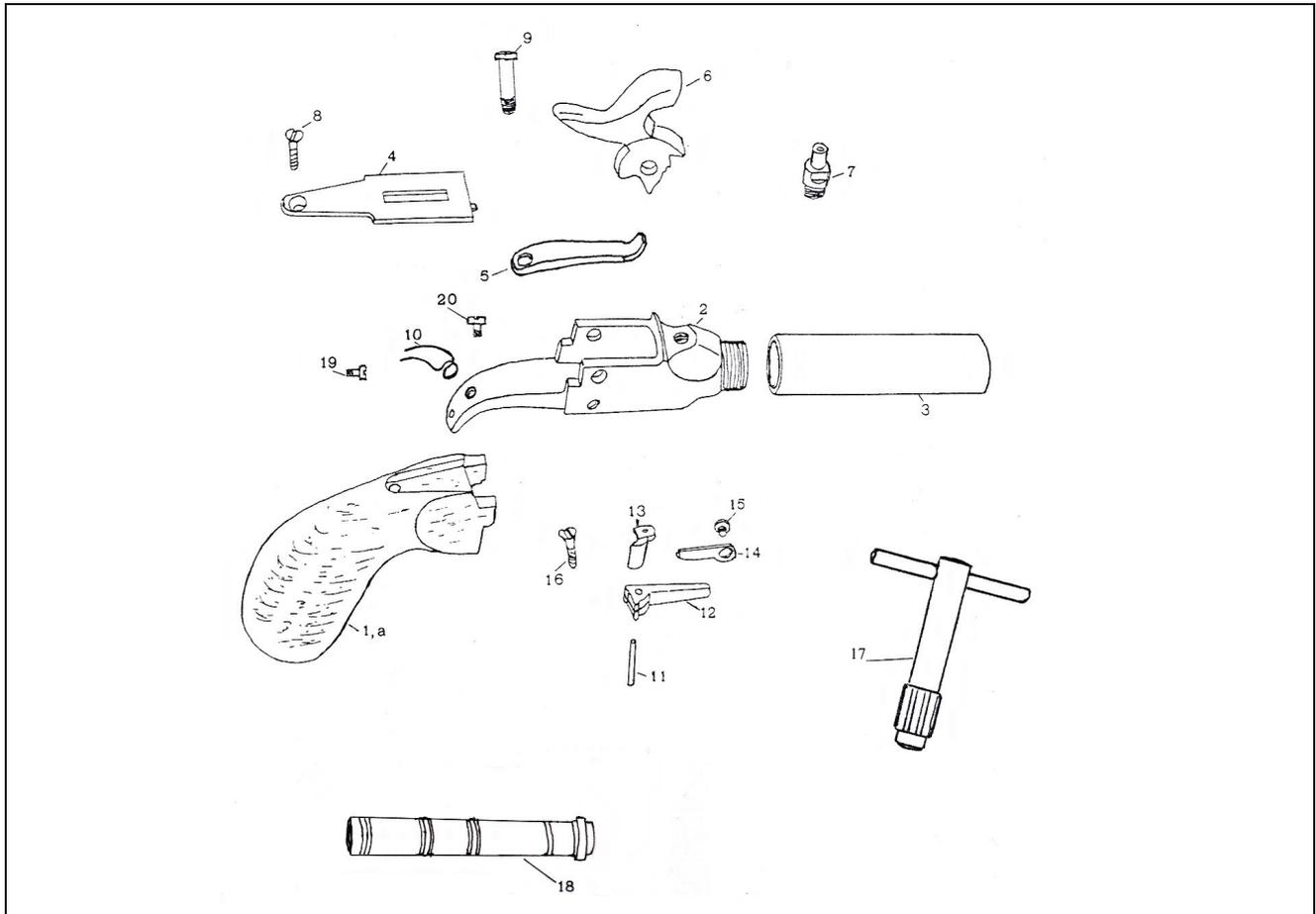
A PRÉSENT, VOTRE DERRINGER RIDER EST PRÊT À TIRER.

AVERTISSEMENT

Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité et des gants, afin de se protéger d'éventuels éclats d'amorces.

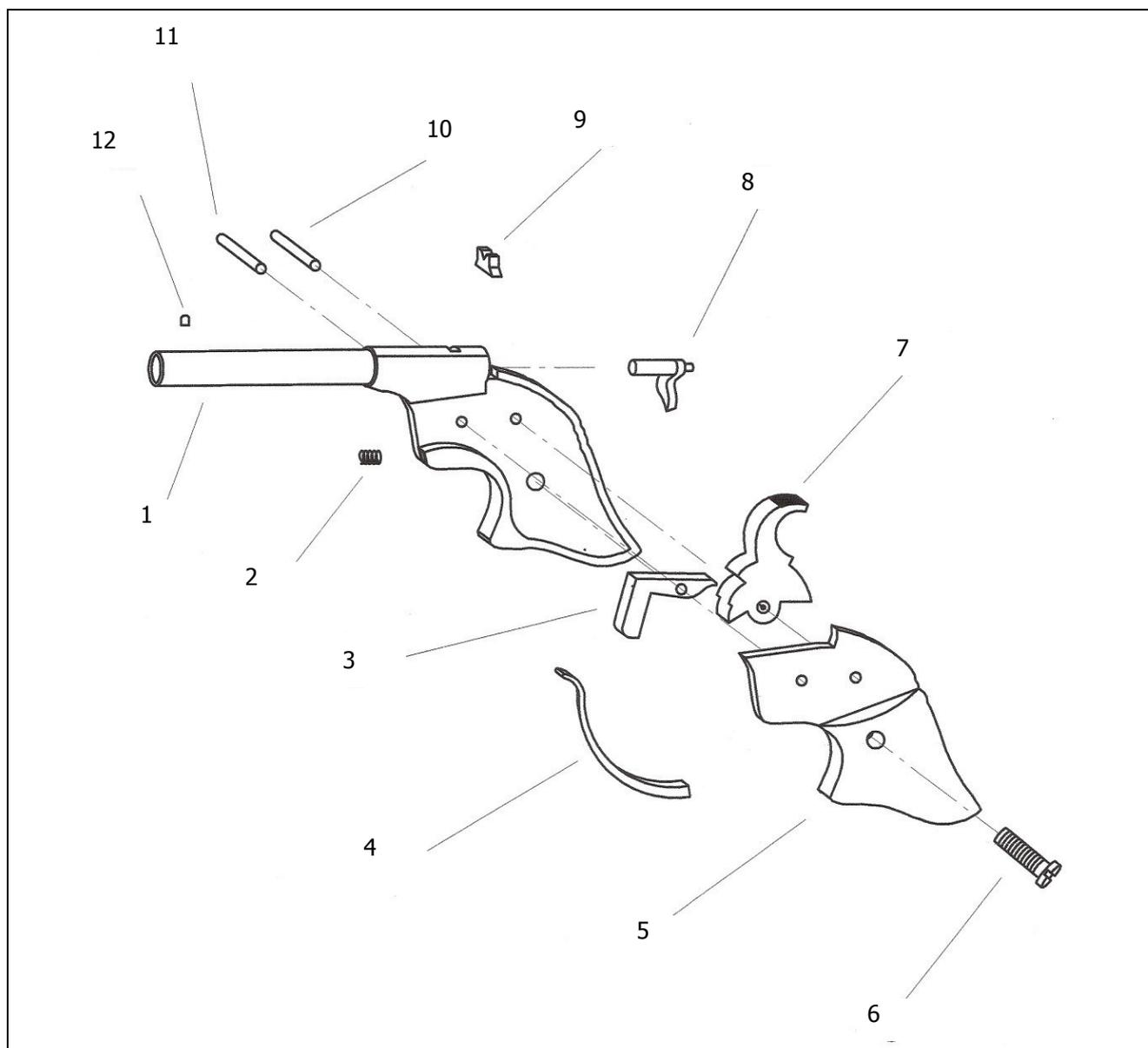
ATTENTION: sachez que, même s'il s'agit d'une arme de dimensions réduites, ce n'est pas un jouet et elle peut être vraiment dangereuse si elle est utilisée sans respecter les règles de sécurité nécessaires, ou à l'intérieur d'espaces clos, dans lesquels le plomb peut ricocher, risquant de causer de sérieux accidents.

Derringer Liegi & Derringer Pocket



No.	NOMENCLATURA	LIST	LISTE
1	Impugnatura	Stock	Poignée
2	Bascula	Frame	Carcasse
3	Canna Derringer Liegi	Derringer Liegi barrel	Canon pour modèle Liegi
4	Piastra bascula	Frame plate	Plaquette carcasse
5	Molla cane	Mainspring	Ressort du chien
6	Cane	Hammer	Chien
7	Luminello	Nipple	Cheminée
8	Vite tenuta bascula	Frame screw	Vis de bascule
9	Vite cane	Hammer screw	Vis du chien
10	Molla leva scatto	Sear spring	Ressort de gâchette
11	Copiglia grilletto	Trigger pin	Goupille de détente
12	Grilletto	Trigger	Détente
13	Leva scatto	Sear	Gâchette
14	Molla grilletto	Trigger spring	Ressort de détente
15	Vite molla grilletto	Trigger spring screw	Vis du ressort de détente
16	Vite tenuta bascula	Frame screw	Vis de bascule
17	Chiave canna	Barrel wrench	Clef pour le canon e la cheminée
18	Canna Derringer Pocket	Derringer Pocket barrel	Canon pour modèle Pocket
19	Vite molla leva scatto	Sear spring screw	Vis du ressort de gachette
20	Vite molla cane	Mainspring screw	Vis du ressort du chien

Derringer Rider



No.	NOMENCLATURA	LIST	LISTE
1	Canna/fusto	Barrel/frame	Canon/carcasse
2	Molla grilletto	Trigger spring	Resort de détente
3	Grilletto	Trigger	Détente
4	Molla cane	Mainspring	Grand Ressort
5	Guancetta	Grip	Plaquette de poignée
6	Vite guancetta	Grip screw	Vis de plaquette de poignée
7	Cane	Hammer	Chien
8	Luminello	Nipple	Cheminée
9	Tacca di mira	Rear sight	Cran de mire
10	Copiglia cane	Hammer pin	Goupielle du Chien
11	Copiglia grilletto	Trigger pin	Guoupielle du Détente
12	Mirino	Front sight	Guidon